

**Zeitschrift:** Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

**Herausgeber:** Le messager suisse de France

**Band:** 10 (1964)

**Heft:** 8-9

**Rubrik:** Suisses de France : à l'écoute!

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SUISSES DE FRANCE A L'ÉCOUTE !

★ ★ ★

## BORDEAUX

Une trentaine de Suisses, parmi ceux qui n'avaient pas quitté Bordeaux pour le week-end ou les vacances, se sont réunis le 1<sup>er</sup> août à la Maison Suisse pour célébrer la Fête Nationale.

Le Vice-Président du Club, M. Louis Morax, représentant M. Henri Belvisotti, souhaita la bienvenue aux membres présents et leur transmit le message de M. Ludwig von Moos, Président de la Confédération. M. le Professeur Michot donna ensuite lecture du Pacte de 1291. Enfin, M. Berthod, Consul général, prononça une allocution dans laquelle, notamment, il rappela aux Suisses de Bordeaux l'existence du Fonds de Solidarité et les engagea vivement à y participer.

La soirée ne se termina pas sans qu'on ait allumé quelques feux de Bengale et entonné l'hymne national.

R. M.

## MARSEILLE

CHAMBRE DE COMMERCE  
SUISSE EN FRANCE  
Siège social : 16, avenue de l'Opéra  
Paris (1<sup>er</sup>)

Notre Section de Marseille et du Sud-Est a été conviée à participer, le 30 juin dernier, à l'inauguration officielle de l'autorail « Le Rhodanien » qui relie en cinq heures les bords du Lacydon à l'Île Rousseau. Le départ a lieu de Marseille-Saint-Charles à 8 h ; arrivée à Genève : 13 h 15 ; retour pour Marseille : départ à Genève-Cornavin : 17 h 26 ; arrivée à Marseille : 22 h 45.

De nombreuses personnalités marseillaises participaient à ce voyage inaugural et particulièrement M. Ed. Briole, adjoint au maire, représentant M. Gaston Deferre, M. Jean Marthelot, directeur de la Région de la Méditerranée de la S.N.C.F., à Marseille, M. Marvaldi, Secrétaire général-adjoint de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Marseille, M. Jean Gout, Président du Syndicat des transitaires de Marseille, M. M. Gehrig, Vice-Président de la Fédération des Sociétés Suisses de Marseille, M. R. Hoffmeyer, Secrétaire de la Section de Marseille et du Sud-Est de la Chambre de Commerce Suisse en France.

Au cours du voyage, qui s'est déroulé dans des conditions excellentes et par un temps splendide, des représentants des Chambres de Commerce des départements traversés se sont joints à la délégation marseillaise. C'est ainsi que M. Z. Goubert, Président de la Chambre de Commerce d'Avignon, et des représentants des Chambres de Commerce de Valence, Grenoble, Chambéry, Aix-les-Bains, ont été des nôtres.

A l'arrivée à Genève, les voyageurs étaient accueillis par la Chambre de Commerce française pour la Suisse, et son Président, M. Chierpe, a adressé des souhaits de bienvenue, tout en se félicitant de la réalisation de cette liaison.

Cette réception a permis aux hôtes du Conseil d'Etat, des autorités municipales genevoises, dont M. Lucien Billy, maire, et des Chambres de Commerce suisses, de faire connaissance avec leurs invités.

M. M. Doudrich, directeur de la Région du Sud-Est de la S.N.C.F. à Paris, nous avait rejoint directement à Genève, accompagné de représentants de son administration.

La réception conjointe des autorités genevoises et de la S.N.C.F. eut lieu à La Perle du Lac, et MM. E. Dupont et A. Ruffieux nous ont ainsi fait les honneurs des rives du Léman,

Parmi les personnalités genevoises, nous citerons également M. de Boyer de Sainte-Suzanne, Consul général de France, M. Magnin, directeur des Ports-Francs, les représentants de la S.N.C.F. en Suisse et les représentants des Chemins de fer fédéraux.

La presse marseillaise et la presse genevoise étaient également présentes et se sont fait l'écho dans leurs colonnes de cette manifestation.

Le Mont-Blanc était fidèle au rendez-vous et tous les convives ont pu apprécier l'excellence du déjeuner servi dans un cadre remarquable de verdure et de fleurs.

Après une rapide visite en car sur le quai des Eaux-Vives, Le Rhodanien repartit pour Marseille avec ses passagers heureux d'avoir pu prendre ces contacts, facilités maintenant grâce à cette liaison, qui était souhaitée par tous.

## TOULOUSE

COMPTE RENDU

FÊTE NATIONALE DU 1<sup>er</sup> AOUT

C'est, comme chaque année, dans la belle et surtout très fraîche propriété de M. Charrié, Maire de Ramonville-Saint-Agne, membre de l.A.P.G.I.S., à Giroussens, que nous avons célébré notre Fête nationale, le 1<sup>er</sup> août, nous, Suisses de Toulouse.

Tout débuta par des jeux divers : jeu de boules, tir à la carabine, tournoi de yass, dans la chaleur ambiante champêtre d'une fin d'après-midi particulièrement torride. Heureusement, un bar bien garni offrait à tous des boissons bien fraîches.

Après un pique-nique qui régala tous les bons appétits, ce fut l'heure de la partie officielle. On chanta l'hymne national pendant que lentement le drapeau se levait, tous très recueillis à cette minute patriotique.

Au cours de l'allocution qui suivit, M. Zryd, Président de notre Société, en termes simples et fervents, remercia tous les organisateurs de cette soirée. Il nous reporta ensuite les paroles du Président de la Confédération, insistant plus particulièrement sur ces mots :

« Vous qui êtes loin de la terre natale, de sa chaleur et de sa protection, vous savez mieux apprécier l'héritage inestimable, qui pour nous, semble un bien acquis. »

Puis, retracant l'époque héroïque des hommes des Waldstetten en 1291, il en tira pour nous des leçons de bravoure, de ténacité pour sauvegarder notre indépendance et notre liberté. M. Zryd rappela encore l'appel du Général Guisan, en 1940.

Il nous fit enfin remarquer que l'opinion publique, en Suisse, s'intéresse de plus en plus aux Suisses de l'étranger et nous demande de manifester encore davantage notre attachement à la mère Patrie.

Puis, il nous convia à assister dans le parc à une illumination, feux de Bengale, cascades..., restreints cette année par suite de la sécheresse.

La soirée se termina par de la musique, des chants, et, dans la fraîcheur du soir, chacun, par petits groupes, regagna sa maison, conforté, une fois de plus, par la joyeuse cordialité de cette soirée patriotique.

J. S.